



S

SPIRITO

CHOEURS
SOLISTES
LYON

BERNARD TÉTU

CHOEUR
BRITTEN

NICOLE CORTI

janvier
avril 2015

02

Nicole Corti

directrice artistique du Chœur Britten
04 72 98 25 30

Bernard Tétu

directeur artistique des Chœurs et Solistes de Lyon
04 72 98 25 30

Catherine Molmerret

chef assistant du Chœur d'Oratorio de Lyon

**Mariana Delgadillo, Anass Ismat,
Quentin Cuillard, Catherine Roussot**
chefs assistants du Jeune Chœur symphonique

Katia Lerouge

directrice générale
04 72 98 25 30

Sun-Wa Desplanques

responsable administrative et financière
04 72 98 25 33

Stéphanie Rochedix

responsable communication
04 72 98 25 38

Anne-Marie Korsbaek

déléguée artistique et responsable de la diffusion
04 72 98 25 37

Élisa Charles

chargée de production et des actions culturelles
04 72 98 25 34

Estelle Mariusse

régisseur général
04 72 98 25 35

Plus de musiques avec plus de publics

Spirito est l'association issue de la fusion de deux ensembles d'art vocal repérés en région Rhône-Alpes : les Chœurs et Solistes de Lyon et le Chœur Britten. Ce rapprochement, à l'initiative de Bernard Tétu et de Nicole Corti, leurs directeurs artistiques depuis plus de trente ans, répond à deux exigences qui s'imposent dans un contexte politique et culturel en profonde mutation.

La première exigence est structurelle. Tous les acteurs économiques sont confrontés à des contraintes budgétaires qui les obligent à optimiser en permanence la gestion de leurs ressources. Ces contraintes s'imposaient naturellement à nos deux ensembles. Ce préalable, perçu par nos partenaires publics comme nécessaire à toute ambition artistique novatrice, nous a conduits à la création de Spirito via une mutualisation de nos moyens humains et financiers.

La seconde exigence est artistique. Notre ambition est de créer les conditions d'une nouvelle dynamique proposant à un plus large public un accès privilégié au répertoire choral dans toute sa diversité. Bernard Tétu et Nicole Corti ont été en Rhône-Alpes les bâtisseurs d'une offre protéiforme, innovante et exigeante, laquelle en trente ans a séduit ses publics. Le travail des Chœurs et Solistes de Lyon sur la musique française des 19^e et 20^e siècles et les spectacles musicaux, l'engagement du Chœur Britten dans la musique vocale contemporaine, entre autre expression, et une vision partagée du chant choral vecteur du lien social, restent des éléments clés du projet artistique de Spirito. C'est sur ces acquis qu'il doit se construire en explorant de nouvelles voies.

Notre engagement est de nous projeter vers un public du 21^e siècle plus participatif, plus éclectique, plus curieux. Proposer une forme de concert, pas forcément « magistral », qui favorise la proximité et la rencontre, et investit des lieux nouveaux. Recourir aux autres arts venant élargir la portée du message musical. Accueillir, accompagner et intégrer de jeunes artistes en professionnalisation. Concrétiser le rôle de la musique comme élément essentiel de l'éducation, en direction de publics spécifiques, d'âges divers et de milieux de vie contrastés. Plus de musiques avec plus de publics.

Michel Bonnemain, Président de Spirito

Calendrier janvier — avril 2015

Ouïe le jeudi !
Archives municipales de Lyon

En tournée

Calendrier

Rossini

Stabat Mater

• JEUDI 8 JANVIER - 19H

Chœurs et Solistes de Lyon
Direction et présentation : Bernard Tétu
Piano : NN

Programme en cours

• JEUDI 5 FÉVRIER - 19H

Jeune Chœur symphonique
Direction et présentation :
Quentin Cuillard, Anass Ismat et Nicole Corti

Ligeti *Lux Aeterna*

• JEUDI 5 MARS - 19H

Classe de direction de chœurs et
Chœur atelier du Conservatoire national
supérieur musique et danse de Lyon
Direction et présentation : Nicole Corti

Rencontre réalisée en partenariat
avec le CNSMD de Lyon

Shaoying *Dao*

• JEUDI 9 AVRIL - 19H

Chœur d'Oratorio de Lyon
Percussions Claviers de Lyon
Direction et présentation :
Bernard Tétu et les PCL

Rencontre réalisée en partenariat
avec les Percussions Claviers de Lyon

Bernstein

West Side Story (en concert)

• DIMANCHE 4 JANVIER - 17H

Bron (69) ESPACE ALBERT CAMUS

Adaptation pour voix et percussions : Gérard Leconte
Chœurs et Solistes de Lyon
Erminie Blondel, soprano
Landy Andriamboavonjy, mezzo-soprano
Pierre-Antoine Chaumien, ténor
Fabrice Alibert, baryton
Percussions Claviers de Lyon
Piano : Fabrice Boulanger
Mise en espace : Jean Lacornerie

Rossini

Extraits des *Trois Chœurs religieux*,
Stabat Mater

Puccini

Kyrie de la Messa di Gloria, Requiem

Widor

Allegro vivace de la Symphonie
pour orgue n°5

• DIMANCHE 11 JANVIER - 16H

Lyon (69) AUDITORIUM

Omo Bello, soprano
Marion Lebevue, mezzo-soprano
Manuel Nuñez Camelino, ténor
Frédéric Caton, basse
Chœurs et Solistes de Lyon
Chœur d'Oratorio de Lyon (prép. Catherine Molmerret)
Ensemble vocal du CRR de Lyon (prép. Xavier Olagne)
Orgue et piano : Vincent Warnier
Direction : Bernard Tétu



Janáček

*Quatuors, La Trace du Loup,
Élégie sur la mort de ma fille Olga*

Brahms

Onze chants tziganes

Dvořák

Duos Moraves

▪ **MARDI 20 JANVIER - 20H**

Chalon-sur-Saône (71)
CONSERVATOIRE DU GRAND CHALON

NN, Marion Tassou, sopranos
Sarah Jouffroy, Thi-Lien Truong, altos
Pierre-Antoine Chaumien, ténor
Philippe Cantor, basse
Musiciens du Conservatoire du Grand Chalon :
Hubert Humeau, ténor
Chœur d'enfants (dir. Pascal Baudrillart)
Clarinette : Nicolas Nageotte
Piano : NN
Direction : Bernard Tétu

Concert solidaire : offrez des billets « suspendus »

▪ **DIMANCHE 22 MARS - 16H**

Lyon (69) ÉGLISE SAINTE-BLANDINE

Schein

Zion Spricht Schein, Herr lass meine klage

Bach *Jesu meine Freude*

Mendelssohn

*Herr nun lässest du deinen Diener,
Laudate pueri, Veni Domine*

Brahms *Warum ist das licht gegeben*

Hersant *Psaume 131*

Jeune Chœur symphonique
(préparation : Mariana Delgado, Quentin Guillard,
Anass Ismat, Catherine Roussot)
Direction : Quentin Guillard, Anass Ismat
et Nicole Corti

Mozart

Symphonie n°40, Messe en Ut

▪ **JEUDI 2 AVRIL - 20H**

▪ **SAMEDI 4 AVRIL - 18H**

Lyon (69) AUDITORIUM

Maria Espada, soprano 1
Yetzabel Arias Fernandez, soprano 2
Sarah Jouffroy, alto
Tilman Lidchi, ténor
Mathieu Cardon, basse
Chœurs et Solistes de Lyon
Chœur Britten
Jeune Chœur symphonique
Orchestre national de Lyon
Direction : Ton Koopman

Getty *Jeanne et les Cloches,*

Rachmaninov

Concerto pour piano n°1

Tchaïkovski

Suite de La Belle au bois dormant

▪ **DIMANCHE 12 AVRIL - 16H**

Lyon (69) AUDITORIUM

Lisa Delan, soprano
Lester Lynch, baryton
Chœurs et Solistes de Lyon
Chœur Britten
(préparation : Catherine Molmerret)
Orchestre national de Russie
Piano : Lise de la Salle
Direction : Mikhail Pletnev

Rossini

Stabat Mater

Cette soirée sous le signe de la musique italienne mettra à l'honneur deux des plus célèbres compositeurs transalpins : Puccini et Rossini. Le chœur (composé des Chœurs et Solistes de Lyon, du Chœur d'Oratorio de Lyon et des jeunes chanteurs du Conservatoire à Rayonnement Régional de Lyon) prendra tour à tour la forme d'un chœur grandiose (« Kyrrie » de la *Messa di Gloria* de Puccini), puis plus intimiste (*Requiem* de Puccini) pour enfin renvoyer toute la puissance d'un grand chœur symphonique avec le *Stabat Mater* de Rossini.

Vincent Warnier imposera également sa *french-touch* et fera résonner les 82 jeux de l'orgue de l'Auditorium fraîchement rénové avec l'« Allegro vivace » de la *Symphonie* pour orgue n°5 de Charles-Marie Widor.

Concert participatif

Vous aimez chanter ? Alors venez chantez « Va pensiero » du *Nabucco* de Verdi avec nous ! Achetez votre place de concert, installez vous, et, depuis votre siège, Bernard Tétu vous proposera une répétition de quelques minutes, puis vous serez invité à chanter depuis la salle (en bis). Vous pouvez dès à présent télécharger la partition sur notre site : www.spirito.co

An evening of Italian music with works by two of Italy's most famous composers: Puccini and Rossini, sung by our choirs and students from the Lyon Regional Conservatory. The audience will equally be invited to join us in singing Verdi's « Va pensiero » chorus from Nabucco.



En tournée



Janáček

La Trace du Loup

Ce programme évoque les relations subtiles des compositeurs avec leur héritage, la dialectique complexe entre tradition et création, les rencontres entre musique populaire et musique savante.

Ainsi, à la suite d'un voyage en Hongrie, Brahms se réapproprie les figures musicales du folklore dans ses *Danses hongroises* ou ses *Onze chants tziganes*. Dvořák, quant à lui, recrée l'accompagnement de chansons populaires moraves, tout en conservant leurs paroles et leur esprit et ses *Duos moraves* vont lui valoir une renommée internationale.

Les œuvres pour chœur de Janáček puisent elles aussi dans un répertoire de chants et de récits populaires d'une profonde richesse. Le compositeur s'empare de formes issues des traditions tchèques et bohémiennes, de leurs danses folkloriques et autres comptines pastorales, pour transposer un sentiment mêlé, oscillant souvent entre allégresse et mélancolie, à l'image de ses harmonies en demi-teintes. Au cœur de ce programme, *La Trace du Loup*, opéra miniature, véritable petit chef-d'œuvre de 1916, qui raconte la douloureuse traque du loup par un vieil homme s'apercevant que ses traces le conduisent à sa propre maison où il découvre que sa jeune épouse le trompe en son absence...

A program that explores the subtle relationship between composers and their heritage, between tradition and creation, where popular and scholarly music meet. At its heart, The Wolf's Trail is a miniature operatic masterpiece by Janáček that tells the story of an old man's painful stalking of the wolf..

Concert réalisé en partenariat avec le Conservatoire du Grand Chalonn



Mozart

Messe en Ut

Composée alors que Mozart allait se marier avec Constanze Weber, et considérée comme l'une de ses œuvres majeures, la *Messe en Ut* n'en est pas moins une œuvre inachevée. «J'ai ici la partition d'une *Messe* à moitié composée, qui attend d'être portée à son terme*» écrit le jeune compositeur à son père quelques mois après son mariage. On suppose que Mozart manquait de temps et qu'il préféra s'attacher à des créations profanes susceptibles de séduire un plus large public.

Il fallut attendre la fin du 19^e siècle pour que des mélomanes allemands reconstituent la *Messe* grâce aux indications laissées par le compositeur ou créent certains passages tel que l'*Agnus Dei*. La fascination de Mozart pour le «bel canto» italien et l'art du contrepoint (de Bach ou Haendel) y est omniprésente. En effet, il découvre alors l'art de «combiner les mélodies, de les faire se superposer pour qu'elles soient entendues simultanément*» (dans le *Gloria*, le premier chœur évoque Haendel), tandis que son intérêt pour le théâtre lui permet d'introduire une véritable tension dramatique (*Qui tollis*).

Pour l'occasion, Ton Koopman, talentueux chef néerlandais, interprète pionnier du baroque, dirige cette Grande Messe avec l'Orchestre national de Lyon et les deux ensembles de Spirito (Chœur Britten + Chœurs et Solistes de Lyon). Il nous invite également à entendre l'une des plus célèbres symphonies de Mozart : la *Symphonie* n°40.

Talented Dutch conductor Ton Koopman, a pioneer of Baroque music, directs Mozart's Great Mass in C Minor with the Lyon National Orchestra and the choral ensembles of Spirito (Chœur Britten + Chœurs et Solistes de Lyon). An exceptional concert which equally includes a performance of the famed Mozart Symphony No. 40.



Éclats d'Art

tisseuses de sons, tisseuses de soins

Focus





Depuis plus d'un an, Landy Andriamboavonjy, chanteuse des Chœurs et Solistes de Lyon, mène des ateliers vocaux au Centre Médico-Psychologique (CMP) de Rillieux-La-Pape, l'un des services de soin du centre hospitalier Le Vinatier. Elle a ainsi animé un groupe « chants et naissance » s'adressant aux femmes enceintes et aux mères venant d'accoucher, en difficultés psychologiques. Ces femmes venues de pays étrangers ont pu libérer leurs paroles et leurs voix par le chant, à travers la transmission de berceuses dans leur langue d'origine, améliorant la qualité relationnelle avec leurs enfants et leurs nourrissons.

De ses multiples voyages, Landy a recueilli un grand nombre de berceuses, offertes par des femmes, en remerciements de ses interventions. Riche de ces rencontres, elle a apporté une coloration toute particulière au groupe « chants et naissance ».

Pour Landy, « la berceuse est un petit outil anodin mais très précieux ». En effet, la berceuse est transmise dans la langue maternelle, elle porte donc une identité très forte. Sa forme musicale cyclique est, de plus, facilement mémorisable. Enfin, son effet thérapeutique est

efficace pour calmer. Les mères qui ont participé aux ateliers sont déconnectées de leurs origines, en recherche de leur identité culturelle. Se remémorer des berceuses leur ont permis de retrouver leurs racines, de reconforter et de recréer un lien avec leur enfant. « En une petite phrase, on peut faire un bien fou ».

Le nouveau projet mené au CMP de Rillieux propose à ces femmes de devenir à leur tour tisseuses de sons et de soins. Pour animer ces ateliers, Landy est accompagnée d'Elisa Boillot, sage-femme, formée en psychophonie, ostéopathe et chanteuse. Toutes deux apportent un travail vocal et corporel afin de susciter une transformation de l'être, de l'intérieur vers l'extérieur : comment libérer sa voix ? Comment prendre conscience de son corps ?

Ces ateliers ouverts aboutiront à une restitution interactive, un temps d'échanges et de partage dans lequel d'autres femmes seront invitées à participer.

La berceuse sera matière musicale première pour la réalisation d'autres musiques, les femmes seront invitées à chanter dans leurs langues, en accord avec leurs cultures mais aussi en frottement avec d'autres. Au centre de ce

« spectacle », il y aura leurs paroles, des témoignages enregistrés créant la matière sonore d'une bande diffusée en multipoints.

La force de ce projet tient aussi dans l'abolition des frontières entre corps médical et musical : les mères ne sont plus uniquement des patientes ; le docteur encadrant, la puéricultrice et l'infirmière ne sont plus des soignantes, elles participent ensemble à cette dynamique de création et de transformation intérieure, et deviennent des tisseuses de sons et de soins.

*Restitution le 20 Juin 2015
à l'Espace Baudelaire*

Projet réalisé avec le soutien de la Ferme du Vinatier et de la Fondation de France, en partenariat avec l'Espace Baudelaire et la salle du Tapis volant à Rillieux-La-Pape.

This new project led by singer Landy Andriamboavonjy at the Psychological Medicine Center in Rillieux-La-Pape enables mothers who are in difficulty to use song to become « weavers of sounds and caring ». These open workshops will conclude with an interactive presentation in which other women are invited to participate...

Le Jeune Chœur symphonique

Le Jeune Chœur symphonique est un lieu de pratique chorale, d'insertion et de production. La direction artistique est assurée par Nicole Corti, assistée par une équipe de quatre jeunes chefs trouvant dans ce cadre une concrétisation des études qu'ils ont menées au CNSMD de Lyon.

Dans une dynamique artistique originale, les jeunes chanteurs, issus pour la plupart des classes de chant des conservatoires de la région ou suivant des cours individuels, se rassemblent en sessions de deux ou trois journées mensuelles pour produire des œuvres chorales nécessitant de grands effectifs aux côtés de l'Orchestre national de Lyon ou du Jeune Orchestre européen Hector Berlioz. L'expérience de mise en proximité avec les chanteurs professionnels du Chœur Britten, avec les orchestres et les chefs de renom, et la possibilité de se produire en concert autonome créent des situations d'insertion naturelle dans le métier de « choriste professionnel », et participent à la progression qualitative de l'ensemble.

Le Jeune Chœur, qui rassemble des voix jeunes mais travaillées individuellement, offre une sonorité légère et lumineuse, requise stylistiquement pour les musiques du 20^e et 21^e siècles comme pour la musique baroque, répertoires de prédilection du Chœur Britten. Associé aux voix professionnelles plus larges, l'ensemble séduit très clairement par la précision de l'intonation et la capacité à moduler la couleur chorale en fonction de l'œuvre interprétée.

The Jeune Chœur symphonique is a structure for choral technique, insertion and production. The artistic director of the Choir, Nicole Corti, is assisted by a team of four young choral conductors. When brought together with the more developed voices of the professional ensembles, the Jeune Chœur clearly impresses listeners with its precise intonation and its ability to adapt the choral sound to the works being interpreted.

4 questions à

Mariana Delgadillo, Quentin Guillard, Catherine Roussot et Anass Ismat

Spirito — Qu'est-ce qui vous a motivé à participer à la direction du Jeune Chœur symphonique ?

Mariana Delgadillo — J'ai été séduite par l'idée de faire partie d'une équipe qui formerait un chœur de jeunes en voie de professionnalisation, avec un objectif musical défini. La possibilité d'avoir un niveau d'exigence très élevé me pousse en même temps à mon propre développement. Enfin, j'avais envie de relever le défi de travailler avec des collègues aussi différents qu'intéressants et de participer à un projet où je serai amenée à me dépasser artistiquement et humainement.

Vous formez une équipe de quatre chefs, encadrés par Nicole Corti, comment le travail est-il organisé avec les chanteurs ?

Quentin Guillard — C'est l'une des spécificités et richesses du Jeune Chœur symphonique. Si la ligne directrice est donnée par Nicole Corti, chacun des quatre chefs apporte sa vision, sa sensibilité et ses outils pédagogiques pour aborder chacune des œuvres. Cela demande une grande souplesse aux chanteurs, mais c'est un point essentiel de la formation, en particulier pour ceux qui se dirigent



vers la professionnalisation. Dans la pratique, la cohérence du travail est favorisée par le fait que nous sommes tous les quatre issus du CNSMD de Lyon et que nous partageons un langage et des habitudes de travail communs.

Que vous apporte la direction du Jeune Chœur ?

Catherine Roussot — Nous participons à la formation de jeunes chanteurs d'une grande valeur qualitative, et ce rôle de transmetteur est très enrichissant et dynamisant pour notre propre vie musicale. Spirito nous offre la chance de vivre des projets musicaux d'exception. En effet, le projet artistique nous permet de réaliser des ouvrages symphoniques,

de collaborer avec de grands orchestres, comme l'Orchestre national de Lyon, et de rencontrer des chefs de renommée internationale tels qu'Emmanuel Krivine ou François-Xavier Roth. C'est une très belle expérience musicale et humaine qui m'apporte beaucoup de plaisir et d'épanouissement.

Quel(s) développement(s) imaginez-vous pour ce jeune ensemble ?

Anass Ismat — Actuellement le Jeune Chœur symphonique travaille sur deux grands projets : un programme symphonique dans lequel nos chanteurs se produisent avec des musiciens professionnels pour des œuvres à grand effectif et un programme de chœur de chambre (Noël et Pâques). La plupart des chanteurs du JCS suivent des cours de chant, le cas échéant un cursus vocal. Cet ensemble est à mon sens non seulement un complément de formation mais aussi un moyen d'insertion professionnelle. Je l'imagine comme une future académie pour laquelle interviendraient différents spécialistes de divers styles musicaux, des professionnels de la voix donnant des master-classes afin que musique, danse et théâtre puissent être unis au sein du même projet.



21, rue d'Algérie - 69001 Lyon
infos@spirito.co

www.spirito.co

Renseignements : 04 72 98 25 30



Rhône-Alpes



RHÔNE
LE DÉPARTEMENT



sacem



Les Chœurs et Solistes de Lyon et le Chœur Britten sont membres
de la Fédération des Ensembles Vocaux et Instrumentaux Spécialisés (FEVIS)